

Επίσημη Εφημερίδα L 16

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
21 Ιανουαρίου 2009

Περιεχόμενα

- I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2009 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2009 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη σύνθεση και την επισήμανση τροφίμων κατάλληλων για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη⁽¹⁾ 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 42/2009 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα 6

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2009/40/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και δύο αναπληρωματικών μελών από τη Δανία 11

2009/41/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός μέλους από την Αυστρία 12

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 40/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	138,6
	JO	75,8
	MA	43,6
	TN	134,4
	TR	106,4
	ZZ	99,8
0707 00 05	JO	155,5
	MA	108,6
	TR	127,6
	ZZ	130,6
0709 90 70	MA	168,4
	TR	106,3
	ZZ	137,4
0805 10 20	EG	58,5
	IL	56,2
	MA	65,3
	TN	49,2
	TR	66,4
	ZZ	59,1
0805 20 10	MA	75,6
	ZZ	75,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	64,7
	EG	88,6
	IL	75,0
	JM	93,4
	PK	46,6
	TR	62,7
	ZZ	71,8
	ZZ	71,8
0805 50 10	MA	67,1
	TR	60,6
	ZZ	63,9
0808 10 80	CN	65,6
	MK	32,6
	TR	67,5
	US	101,1
	ZZ	66,7
0808 20 50	CN	71,5
	KR	148,7
	TR	97,0
	US	106,3
	ZZ	105,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 41/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2009

σχετικά με τη σύνθεση και την επισήμανση τροφίμων κατάλληλων για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/398/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 4α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 89/398/ΕΟΚ αφορά τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή, τα οποία λόγω της ειδικής σύνθεσής τους ή της διαδικασίας παρασκευής τους προορίζονται να ικανοποιήσουν τις ιδιαίτερες απαιτήσεις διατροφής συγκεκριμένων κατηγοριών του πληθυσμού. Τα άτομα που πάσχουν από κοιλιοκάκη αποτελούν μια από τις εν λόγω συγκεκριμένες ομάδες πληθυσμού με χρόνια δυσανεξία στη γλουτένη.
- (2) Η βιομηχανία τροφίμων έχει αναπτύξει σειρά προϊόντων με την ένδειξη «χωρίς γλουτένη» ή παρόμοια ισοδύναμη διατύπωση. Οι διαφορές μεταξύ των εθνικών διατάξεων σχετικά με τους όρους χρήσης τέτοιων περιγραφών προϊόντων μπορεί να εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία των συγκεκριμένων προϊόντων και να έχουν ως συνέπεια να μην εξασφαλίζεται το ίδιο υψηλό επίπεδο προστασίας για τους καταναλωτές. Για λόγους σαφήνειας και για να αποφεύγεται η σύγχυση των καταναλωτών εξαιτίας των διαφορετικών τύπων περιγραφών προϊόντων σε εθνικό επίπεδο, οι όροι χρήσης της διατύπωσης σχετικά με την απουσία γλουτένης πρέπει να καθοριστούν σε κοινοτικό επίπεδο.
- (3) Το σιτάρι (δηλαδή όλα τα είδη *Triticum*, όπως το σκληρό σιτάρι, η όλυρα και ο σίτος *kamut*), η σίκαλη και το κριθάρι έχουν χαρακτηριστεί ως σιτηρά για τα οποία υπάρχουν επιστημονικές ενδείξεις ότι περιέχουν γλουτένη. Η γλουτένη που υπάρχει στα ανωτέρω σιτηρά μπορεί να έχει δυσμενή επίδραση στην υγεία των ατόμων με δυσανεξία στη γλουτένη και επομένως τα εν λόγω άτομα πρέπει να την αποφεύγουν.
- (4) Η αφαίρεση της γλουτένης από τα σιτηρά που περιέχουν γλουτένη συνεπάγεται σημαντικές τεχνικές δυσκολίες και οικονομική επιβάρυνση και επομένως η παρασκευή τροφίμων

εντελώς απαλλαγμένων από γλουτένη είναι δύσκολη. Συνεπώς, πολλά τρόφιμα στην αγορά που προορίζονται γι' αυτήν την ειδική διατροφή μπορεί να περιέχουν χαμηλή ποσότητα καταλοίπων γλουτένης.

- (5) Τα περισσότερα αλλά όχι όλα τα άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη μπορούν να περιλάβουν τη βρώμη στη διατροφή τους χωρίς δυσμενή επίδραση στην υγεία τους. Το θέμα αυτό αποτελεί αντικείμενο μελετών και έρευνας που διεξάγονται σήμερα από την επιστημονική κοινότητα. Όμως, σημαντικό λόγο ανησυχίας αποτελεί η ανάμειξη της βρώμης με σιτάρι, σίκαλη ή κριθάρι, η οποία είναι δυνατή κατά τη διάρκεια της συγκομιδής, της μεταφοράς, της αποθήκευσης και της μεταποίησης. Επομένως, ο κίνδυνος μόλυνσης από γλουτένη των προϊόντων που περιέχουν βρώμη πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για την επισήμανση των εν λόγω προϊόντων.
- (6) Διάφορα άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη μπορούν να ανέχονται ποικίλες μικρές ποσότητες γλουτένης μέχρι ορισμένου ορίου. Για να μπορούν τα άτομα να ευρίσκουν στην αγορά ποικιλία τροφίμων κατάλληλων για τις ανάγκες τους και για το επίπεδο ευαισθησίας τους, πρέπει να υπάρχει δυνατότητα επιλογής προϊόντων με διάφορα χαμηλά επίπεδα γλουτένης που εμπίπτουν σ' αυτά τα όρια. Είναι σημαντικό, εντούτοις, να επισημαίνονται κατάλληλα τα διάφορα προϊόντα, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η σωστή χρήση τους από τα άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη με την υποστήριξη εκστρατειών πληροφόρησης που προωθούνται στα κράτη μέλη.
- (7) Τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή και που έχουν μελετηθεί, μεταποιηθεί ή παρασκευαστεί ειδικά για να καλύψουν τις ειδικές διατροφικές ανάγκες ατόμων με δυσανεξία στη γλουτένη και διατίθενται στην αγορά ως τέτοια, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «πολύ χαμηλή ποσότητα γλουτένης» ή «χωρίς γλουτένη» σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι διατάξεις αυτές μπορούν να τηρηθούν με τη χρήση τροφίμων που έχουν υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία για τη μείωση της περιεκτικότητας σε γλουτένη ενός ή περισσότερων συστατικών που περιέχουν γλουτένη ή/και τροφίμων των οποίων τα συστατικά που περιέχουν γλουτένη έχουν αντικατασταθεί από άλλα συστατικά εκ φύσεως χωρίς γλουτένη.
- (8) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/398/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα για τα τρόφιμα που προορίζονται για συνήθη κατανάλωση και που είναι κατάλληλα επίσης για ειδική διατροφή να φέρουν ένδειξη αυτής της ιδιότητας. Επομένως, πρέπει να είναι δυνατόν τα συνήθη τρόφιμα που είναι κατάλληλα για διατροφή χωρίς γλουτένη επειδή δεν περιέχουν συστατικά προερχόμενα από σιτηρά ή βρώμη που περιέχουν γλουτένη, να φέρουν ένδειξη για την απουσία γλουτένης. Η οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για

(¹) ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 27.

προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων⁽¹⁾, απαιτεί μια τέτοια ένδειξη να μην παραπλανά τον καταναλωτή με τον υπαινιγμό ότι τα τρόφιμα έχουν ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, ενώ στην πραγματικότητα όλα τα παρόμοια τρόφιμα έχουν τέτοια χαρακτηριστικά.

- (9) Η οδηγία 2006/141/EK της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας και την τροποποίηση της οδηγίας 1999/21/EK⁽²⁾, απαγορεύει τη χρήση συστατικών που περιέχουν γλουτένη στην παρασκευή τέτοιων τροφίμων. Επομένως, η χρήση της διατύπωσης «πολύ χαμηλή ποσότητα γλουτένης» ή «χωρίς γλουτένη» στην επισήμανση τέτοιων προϊόντων πρέπει να απαγορευθεί, καθόσον σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, αυτή η επισήμανση χρησιμοποιείται για την ένδειξη περιεκτικότητας σε γλουτένη που δεν υπερβαίνει τα 100 mg/kg και τα 20 mg/kg αντίστοιχα.
- (10) Η οδηγία 2006/125/EK της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2006, για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και παιδιά μικρής ηλικίας⁽³⁾, απαιτεί την ένδειξη παρουσίας ή απουσίας γλουτένης όταν το προϊόν προορίζεται για νήπια ηλικίας κάτω από έξι μηνών. Η απουσία γλουτένης στα εν λόγω προϊόντα πρέπει να αναφέρεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (11) Το πρότυπο κώδικα τροφίμων ειδικής διατροφής για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη (Codex Standard for Foods for Special Dietary Use for Persons Intolerant to Gluten) εγκρίθηκε κατά την 31η σύνοδο της επιτροπής κώδικα τροφίμων τον Ιούλιο του 2008⁽⁴⁾, με σκοπό να μπορούν τα εν λόγω άτομα να ευρίσκουν στην αγορά ποικιλία τροφίμων κατάλληλων για τις ανάγκες τους και το επίπεδο ευαισθησίας τους στη γλουτένη. Το ανωτέρω πρότυπο πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.
- (12) Προκειμένου να μπορούν οι οικονομικοί φορείς να προσαρμόζουν τη διαδικασία παραγωγής, η ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να επιτρέπει την απαιτούμενη μεταβατική περίοδο. Εντούτοις τα προϊόντα τα οποία κατά την ημερομηνία της έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού συμμορφώνονται ήδη με αυτόν μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός ισχύει για τρόφιμα εκτός των παρασκευασμάτων για βρέφη και των τροφών δεύτερης βρεφικής ηλικίας που καλύπτονται από την οδηγία 2006/141/EK.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «τρόφιμα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη» νοούνται τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή, τα οποία παράγονται και προετοιμάζονται ειδικά ή/και υποβάλλονται σε ειδική επεξεργασία για να ικανοποιήσουν τις ειδικές διατροφικές ανάγκες των ατόμων με δυσανεξία στη γλουτένη·
- β) ως «γλουτένη» νοείται ένα πρωτεϊνικό συστατικό του σιταριού, της σίκαλης, του κριθαριού, της βρώμης ή των διασταυρωμένων ποικιλιών και παραγώγων τους, στο οποίο ορισμένα άτομα παρουσιάζουν δυσανεξία και το οποίο είναι αδιάλυτο στο ύδωρ και σε διάλυμα χλωριούχου νατρίου 0,5 M·
- γ) ως «σιτάρι» νοείται οιοδήποτε είδος *Triticum*.

Άρθρο 3

Σύνθεση και επισήμανση των τροφίμων για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη

1. Τα τρόφιμα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη, τα οποία αποτελούνται ή περιέχουν ένα ή περισσότερα συστατικά από σιτάρι, σίκαλη, κριθάρι, βρώμη ή διασταυρωμένες ποικιλίες τους και έχουν υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία για τη μείωση της γλουτένης, δεν πρέπει να περιέχουν επίπεδο γλουτένης που υπερβαίνει τα 100 mg/kg στα τρόφιμα όπως διατίθενται στον τελικό καταναλωτή.
2. Η επισήμανση, η διαφήμιση και η παρουσίαση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρέπει να φέρουν την ένδειξη «πολύ χαμηλή ποσότητα γλουτένης». Μπορούν να φέρουν την ένδειξη «χωρίς γλουτένη» εάν η περιεκτικότητα σε γλουτένη δεν υπερβαίνει τα 20 mg/kg στα τρόφιμα όπως διατίθενται στον τελικό καταναλωτή.
3. Η βρώμη που περιλαμβάνεται στα τρόφιμα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη πρέπει να έχει παραχθεί, προετοιμαστεί ή/και υποβληθεί σε επεξεργασία ειδικά για να αποφευχθεί η ανάμιξη με σιτάρι, σίκαλη, κριθάρι, ή διασταυρωμένες ποικιλίες τους και η περιεκτικότητα αυτής της βρώμης σε γλουτένη δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 20 mg/kg.
4. Τα τρόφιμα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη, τα οποία αποτελούνται από ή περιέχουν ένα ή περισσότερα συστατικά σιτάρι, σίκαλη, κριθάρι, βρώμη ή διασταυρωμένες ποικιλίες τους, δεν πρέπει να περιέχουν επίπεδο γλουτένης που υπερβαίνει τα 20 mg/kg στα τρόφιμα όπως διατίθενται στον τελικό καταναλωτή. Η επισήμανση, η παρουσίαση και η διαφήμιση των εν λόγω προϊόντων πρέπει να φέρουν την ένδειξη «χωρίς γλουτένη».

⁽¹⁾ ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 401 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 339 της 6.12.2006, σ. 16.

⁽⁴⁾ http://www.codexalimentarius.net/download/standards/291/cxs_118e.pdf

5. Στις περιπτώσεις που τα τρόφιμα για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη περιέχουν και τα συστατικά που αντικαθιστούν το σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, τη βρώμη ή τις διασταυρωμένες ποικιλίες και συστατικά που προέρχονται από το σιτάρι, τη σίκαλη, το κριθάρι, τη βρώμη ή τις διασταυρωμένες ποικιλίες τους και έχουν υποβληθεί σε ειδική επεξεργασία για τη μείωση της γλουτένης, ισχύουν οι παράγραφοι 1, 2 και 3 και δεν ισχύει η παράγραφος 4.

6. Η διατύπωση «πολύ χαμηλή ποσότητα γλουτένης» ή «χωρίς γλουτένη» που αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 4 πρέπει να εμφανίζεται πλησίον της ονομασίας με την οποία πωλούνται τα τρόφιμα.

Άρθρο 4

Σύνθεση και επισήμανση άλλων τροφίμων κατάλληλων για άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) της οδηγίας 2000/13/EK, η επισήμανση, η διαφήμιση και η παρουσίαση των ακόλουθων τροφίμων μπορούν να φέρουν την ένδειξη «χωρίς γλουτένη» εφόσον η περιεκτικότητα σε γλουτένη δεν υπερβαίνει τα 20 mg/kg στα τρόφιμα όπως διατίθενται στον τελικό καταναλωτή:

α) τρόφιμα για συνήθη κατανάλωση·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2009.

β) τρόφιμα για ειδική διατροφή, τα οποία έχουν μελετηθεί, μεταποιηθεί ή παρασκευαστεί ειδικά για να καλύψουν τις ειδικές διατροφικές ανάγκες ατόμων άλλων από τα άτομα με δυσανεξία στη γλουτένη αλλά που είναι, εντούτοις, κατάλληλα, λόγω της σύνθεσής τους, να καλύψουν τις ειδικές διατροφικές ανάγκες των ατόμων με δυσανεξία στη γλουτένη.

2. Η επισήμανση, η διαφήμιση και η παρουσίαση των τροφίμων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν πρέπει να φέρουν την ένδειξη «πολύ χαμηλή ποσότητα γλουτένης».

Άρθρο 5

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Εντούτοις, τα τρόφιμα που κατά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού συμμορφώνονται ήδη με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 42/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τα προγράμματα στήριξης, τις συναλλαγές με τρίτες χώρες, το δυναμικό παραγωγής και τους ελέγχους στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 22, 84 και 107,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη χρήση των πόρων που είναι δυνατόν να διατεθούν για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας στον αμπελοοινικό τομέα, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη, στο μέτρο του δυνατού, να αξιοποιήσουν τις υπάρχουσες δυνατότητες τόσο στο πλαίσιο των προγραμμάτων για τη στήριξη του οίνου, και συγκεκριμένα στο πλαίσιο των μέτρων αναδιάρθρωσης και μετατροπής σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και των επενδύσεων σύμφωνα με το άρθρο 15 του ίδιου κανονισμού, όσο και στο πλαίσιο των πόρων που διατίθενται για την αγροτική ανάπτυξη. Για να αποκλειστεί το ενδεχόμενο διπλής χρηματοδότησης του ίδιου μέτρου από τις δύο αυτές πηγές χρηματοδότησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, πρέπει να γίνει σαφής διαχωρισμός σε επίπεδο εργασιών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, δεν χορηγείται ενίσχυση για τον όγκο αλκοόλης που περιέχεται στα αποσταζόμενα υποπροϊόντα και υπερβαίνει το 10 % του όγκου αλκοόλης που περιέχεται στον παραγόμενο οίνο. Πρέπει να διευκρινιστεί ότι τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέψουν την τήρηση του εν λόγω ορίου με τη διενέργεια ελέγχων σε επίπεδο μεμονωμένων παραγωγών ή, εναλλακτικά, σε εθνικό επίπεδο.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 41 στοιχείο γ) σημείο vi) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 της Επιτροπής⁽²⁾, οι παραγωγοί είναι υποχρεωμένοι να συμπεριλαμβάνουν στο δελτίο ανάλυσης πληροφορίες σχετικά με την παρουσία ποικιλιών προερχομένων από διασταύρωση μεταξύ ειδών (υβρίδια

αυτοπαράγωγα ή από άλλες ποικιλίες που δεν ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera*). Ωστόσο, για τεχνικούς λόγους οι πληροφορίες αυτές δεν πρέπει να ζητούνται και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαγραφούν από την εν λόγω διάταξη.

(4) Το άρθρο 103 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 ορίζει ότι ο πίνακας 10 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής⁽³⁾ ο εξακολουθεί να ισχύει, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό στον κανονισμό εφαρμογής σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση οίνων που θεσπίζεται βάσει του άρθρου 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008. Ωστόσο, η αναφορά πρέπει να γίνεται στον πίνακα 9 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000.

(5) Το άρθρο 5 παράγραφος 8, το άρθρο 16 παράγραφος 3 και το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 προβλέπουν ότι εάν τα κράτη μέλη χορηγούν εθνικές ενισχύσεις, οφείλουν να τις ανακοινώνουν στο οικείο τμήμα του εντύπου που παρατίθεται στο παράρτημα VII του εν λόγω κανονισμού. Συνεπώς, το παράρτημα VII πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να συμπεριλάβει την πληροφορία αυτή.

(6) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 555/2008 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Για τους σκοπούς του τίτλου II, ως “εργασία” νοείται ένα έργο, μια σύμβαση, μια συμφωνία ή άλλη ενέργεια που εντάσσεται σ' ένα δεδομένο πρόγραμμα στήριξης, που αντιστοιχούν σε οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες στο πλαίσιο των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και υλοποιούνται από έναν ή περισσότερους δικαιούχους.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 170 της 30.6.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 16.6.2000, σ. 1.

2. Μετά το άρθρο 10, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 10α στον τίτλο II κεφάλαιο II τμήμα 2:

«Άρθρο 10α

Συμβατότητα και συνοχή

1. Η στήριξη για το κόστος αναδιάρθρωσης και μετατροπής που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 δεν καλύπτει το κόστος αγοράς γεωργικών οχημάτων.
 2. Καμία εργασία δεν μπορεί να τύχει στήριξης κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος στήριξης σύμφωνα με τον τίτλο II του εν λόγω κανονισμού για ένα δεδομένο κράτος μέλος ή περιφέρεια που έχει συμπεριληφθεί για στήριξη στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης του εν λόγω κράτους μέλους ή της εν λόγω περιφέρειας, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
 3. Τα κράτη μέλη περιγράφουν λεπτομερώς τις εργασίες που συμπεριλαμβάνουν στα προγράμματα στήριξης για το μέτρο αναδιάρθρωσης και μετατροπής στο οικείο τμήμα του παραρτήματος I, ώστε να είναι δυνατόν να εξακριβωθεί ότι η εν λόγω εργασία δεν έχει συμπεριληφθεί προς στήριξη στα προγράμματα τους για την αγροτική ανάπτυξη.»
3. Το άρθρο 20 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 20

Συμβατότητα και συνοχή

1. Δεν παρέχεται στήριξη σε εργασίες εμπορίας που έλαβαν στήριξη δυνάμει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

Εάν τα κράτη μέλη χορηγούν εθνικές ενισχύσεις για επενδύσεις, οφείλουν να τις ανακοινώνουν στο οικείο τμήμα των εντύπων που παρατίθενται στα παραρτήματα I, V και VII του παρόντος κανονισμού.

2. Καμία εργασία δεν μπορεί να τύχει στήριξης κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος στήριξης σύμφωνα με τον τίτλο II του εν λόγω κανονισμού, για ένα δεδομένο κράτος μέλος ή περιφέρεια, αν έχει συμπεριληφθεί για στήριξη στο πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης του εν λόγω κράτους μέλους ή της εν

λόγω περιφέρειας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

3. Τα κράτη μέλη περιγράφουν λεπτομερώς τις εργασίες που συμπεριλαμβάνουν στα προγράμματα στήριξης για το μέτρο αναδιάρθρωσης και μετατροπής στο οικείο τμήμα του παραρτήματος I, ώστε να είναι δυνατόν να εξακριβωθεί ότι η εν λόγω εργασία δεν έχει συμπεριληφθεί για στήριξη στα προγράμματά τους για την αγροτική ανάπτυξη.»

4. Μετά το άρθρο 25, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 25α στον τίτλο II κεφάλαιο II τμήμα 7:

«Άρθρο 25α

Εξακρίβωση της τήρησης των προϋποθέσεων

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εξακρίβωση της τήρησης των προϋποθέσεων και του ορίου που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού σε συνδυασμό με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008. Τα κράτη μέλη δύνανται να ελέγχουν την τήρηση του ορίου αυτού σε επίπεδο εκάστου παραγωγού ή σε εθνικό επίπεδο. Τα κράτη μέλη που επιλέγουν τον έλεγχο σε εθνικό επίπεδο δεν συμπεριλαμβάνουν στο ισοζύγιο αλκοόλης τις ποσότητες που δεν προορίζονται για απόσταξη (υπό έλεγχο απόσυρση) ούτε εκείνες που προορίζονται για την παραγωγή προϊόντων πλην της αλκοόλης για βιομηχανική χρήση.»

5. Στο άρθρο 41 στοιχείο γ), το σημείο ν) διαγράφεται.

6. Στο άρθρο 103 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ο πίνακας 9 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 εξακολουθεί να ισχύει, εκτός εάν ορίζεται κάτι διαφορετικό στον κανονισμό εφαρμογής σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση οίνων που θεσπίζεται βάσει του άρθρου 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.»

7. Το παράρτημα VII αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
9-Απόσταξη εδωδι- μης αλκοόλης — στήριξη έκτασης	Άρθρο 17	Εύρος ενίσχυ- σης (EUR/ha) ⁽⁸⁾											
		Έκταση (ha)											
		Μέση στή- ριξη ⁽³⁾											
10-Απόσταξη κρίσης	Άρθρο 18	Εύρος ενίσχυ- σης (EUR/%vol/ hl) ⁽⁸⁾											
		Ελάχιστη τιμή παραγωγού (EUR/%vol/ hl) ⁽⁸⁾											
		εκατ. hl											
		Μέση κοινο- τική στή- ριξη ⁽⁹⁾											
11-Χρήση	Άρθρο 19	Εύρος ενίσχυ- σης (EUR/%vol/ hl) ⁽⁸⁾											
		εκατ. hl											
		Μέση κοινο- τική στή- ριξη ⁽⁹⁾											

(¹) Να χρησιμοποιούνται τα ακρωνύμια της ΥΕΕΕΚ.

(²) Πρόθεσμία ανακοίνωσης: για τις προβλέψεις, 30ή Ιουνίου 2008 για την πρώτη φορά και στη συνέχεια 1η Μαρτίου και 30ή Ιουνίου για την εκτέλεση, κάθε 1η Μαρτίου (2010 για την πρώτη φορά).

(³) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά της έκτασης που αφορά το παρόν παράρτημα.

(⁴) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των σχεδίων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(⁵) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των ταμείων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(⁶) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των παραγωγών που αφορά το παρόν παράρτημα.

(⁷) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των ταμείων που αφορά το παρόν παράρτημα.

(⁸) Λεπτομέρειες παρέχονται στα παραρτήματα I και V.

(⁹) Υπολογίζεται διαιρώντας το (τα) ποσό(-ά) που δηλώθηκε(-αν) στο παράρτημα II (για τις προβλέψεις) και στο παράρτημα VI (για την εκτέλεση) διά του αριθμού των εκατόλιτρων που αφορά το παρόν παράρτημα.»

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιανουαρίου 2009

περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός τακτικού και δύο αναπληρωματικών μελών από τη Δανία

(2009/40/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως, το άρθρο 263,

την πρόταση της δανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/ΕΚ περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.

(2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή μετά την παραίτηση της κ. Eva NEJSTGAARD. Δύο θέσεις αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών έμειναν κενές μετά την παραίτηση του κ. Bjørn DAHL και τη λήξη της θητείας της κ. Anna Margrethe KAALUND,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

α) ως τακτικό μέλος:

— ο κ. Jens Jørgen NYGAARD, 1. Viceborgmester, Egedal Kommune·

β) ως αναπληρωματικά μέλη:

— η κ. Anna Margrethe KAALUND, Byrådsmedlem, Viborg Kommune (αλλαγή αξιώματος),

— ο κ. Jens STENBÆK, Viceborgmester, Holbæk Kommune.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες 19 Ιανουαρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. GANDALOVICĀ

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιανουαρίου 2009

περί διορισμού στην Επιτροπή των Περιφερειών ενός μέλους από την Αυστρία

(2009/41/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ιδίως, το άρθρο 263,

Διορίζεται ως μέλος στην Επιτροπή των Περιφερειών, για το εναπομένον διάστημα της τρέχουσας εντολής, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2010:

την πρόταση της αυστριακής κυβέρνησης,

Ο κ. Gerhard DÖRFLER, Landeshauptmann, Kärnten.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Άρθρο 2

(1) Στις 24 Ιανουαρίου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2006/116/EK περί διορισμού των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2006 έως 25 Ιανουαρίου 2010 ⁽¹⁾.

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2009.

(2) Χηρεύει η θέση ενός μέλους στην Επιτροπή των Περιφερειών λόγω θανάτου του κ. Jörg HAIDER,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. GANDALOVIC

(¹) ΕΕ L 56 της 25.2.2006, σ. 75.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.